CONTENTS
目录

ISSUE 10 / MAY-JUN'20

江苏旅游报

01 EDITOR'S NOTE
编者的话

02 ABOUT JIANGSU
关于江苏
数读江苏——自然篇

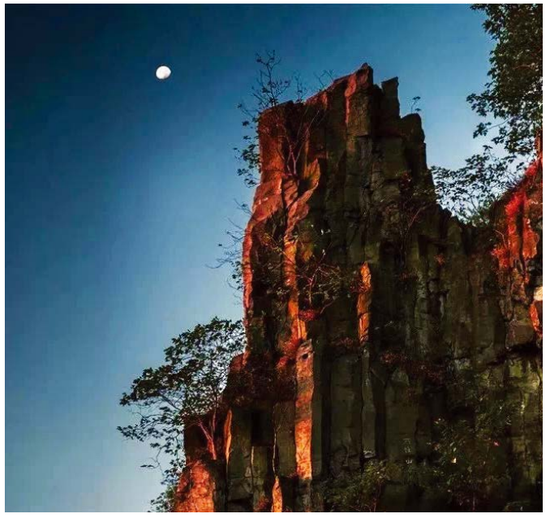
04 ENCHANTING JIANGSU
美摄江苏
童真的回眸

06 JIANGSU CALENDAR
江苏月历

08 JIANGSU NEWS
旅游情报

12 FOCUS
焦点
隐藏版江苏自然好风光

掸山地质公园 图



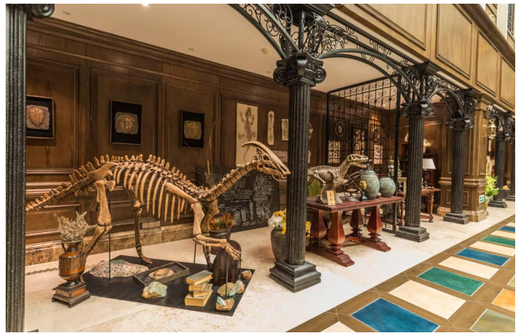
18 HOTEL
一期一住
常州恐龙人俱乐部酒店：
重返侏罗纪亲子乐园

20 SU CUISINE
一期一食
苏州小吃：香甜软酥糯，永远尝不完

22 CULTURE
文化江苏
古都南京，城墙风景

25 REFERENCE
江苏地接社推荐名单

常州恐龙人俱乐部酒店 图



EDITOR'S NOTE
编者的话

扬州个园千秋粉黛演出（刘江瑞 摄）

EXPERIENCE THE GREAT OUTDOORS

外面的世界很精彩

春天来了，万物复苏，江苏省各景区、旅行社、酒店等相继从疫情中恢复营业，文旅市场也渐渐回暖了。虽然此刻的新加坡和马来西亚还处在“断路器”和行动管制当中，但也赶在逐渐变好的路上，准备迎接属于我们的春天和美好。

为了适应疫情后的“New Normal”，本期策划的内容更偏重于户外，邀请各位朋友一同“云游”，到外头透透气，欣赏江苏的自然好风光，同时感受常州中华恐龙园的朝气，也登上南京古城墙，在不同的城墙段中领略古老的军事文化和汉字演变。

疫情后的世界充满新挑战，我们的推广工作也不断地调整步伐。从本期开始，旅游报将改为每逢单月发行。此外，我们也会提供更多实用的资讯，以促进江苏和东南亚地区旅游业者的交流。除了本期的江苏地接社名单，接下来还会陆续分享一些全新路线供东南亚朋友们参考。

外面的世界很精彩，我们已经准备好了，相信您也一样！

秦永忠
江苏旅游（新加坡）推广中心
info@travellution.com.sg

XUZHOU 5 - 6月

徐州品南北菜系精华

位于泉山区滨湖新天地步行街的苏杭春晓酒店，以“新徐州菜、新淮扬、新杭邦”为立意，打造融合南北菜系精华的江浙菜创意之作。酒店交通便利，装修典雅，设有 30 个包间。云龙湖畔，苏杭春晓，让人一秒穿越到江南。

+86 516 6816 7777

山风摄影 图

YANCHENG 5 - 6月

盐城看无人船光影秀

从 4 月 16 日起，盐城首部水岸实景文化科技演艺作品《船说海棠》无人船光影秀，于每日 7:30pm 到 8:30pm（周一休息）在南海未来城南海公园开演。演出开创性地将无人船运用于文旅演艺中，以海棠花为贯穿始终的主线，讲述一对恋人曲折动人的故事。

YANGZHOU 周末

扬州个园千秋粉黛演出

从 4 月 12 日起，每周六日上午 9 点半，千秋粉黛演艺剧场的演员们将来到个园水榭草坪，为游客展演精彩节目。《千秋粉黛》是扬州个园多年来打造的演艺项目，将扬州曲艺与非遗展演糅合在一起，内容涵盖盐商、诗词、扬州画派、花卉盆景等文化内容。

刘江瑞 摄

HUAI'AN 5 - 6月

淮安逛河下古镇

河下古镇是古代京杭大运河上的漕运盐粮必经之地，明清时期经济发达，文化繁荣。走在青石板铺就的街道上，有的只是平常人家的日常生活、坐在门口闲聊的街坊邻居、老式理发店……走入古镇，仿佛饮了一坛历久弥香的老酒，完成了一次历史的穿越。

SUQIAN 即日 - 5月18日

宿迁中国酒都文化节

宿迁白酒酿造历史悠久，是中国唯一一座拥有洋河与双沟两大国家级名酒的城市。本届酒都文化旅游节以“春暖酒都 梦圆宿迁”为主题，策划了 14 项文旅活动，包括梨兰会、沙雕展、2020“嗨在宿迁”美食节及“玩转酒都，畅享宿迁”旅游打卡等活动。

连云港日报 图

LIANYUNGANG 5 - 6月

连云港大竹园村 看乡村美景

大竹园村刚入选江苏省八条传统村落游赏路线，这里三面环山，是一座山地型古村，也是江苏海拔第一高村。大桅尖路是当地主要通道，沿路盘山而行，可一路体验山、海、岛、港、城的华美景象。“春品茶、夏观海、秋赏叶、冬看雪”，四季精彩不断。

常州发布、中国溧阳 图

WUXI 5 - 6月

无锡走环城古运河步道

运河抱城而过，造就无锡“千里运河，独此一环”美景。4 月初，无锡环城古运河慢行步道终于开通。步道采用“环通、节奏、渗透”手法，设置驿站、码头，沿线经过运河公园、南禅寺、业勤纱厂遗址及清名桥等景点，一路上花木葱茏，令人心旷神怡。

ZHENJIANG 5月

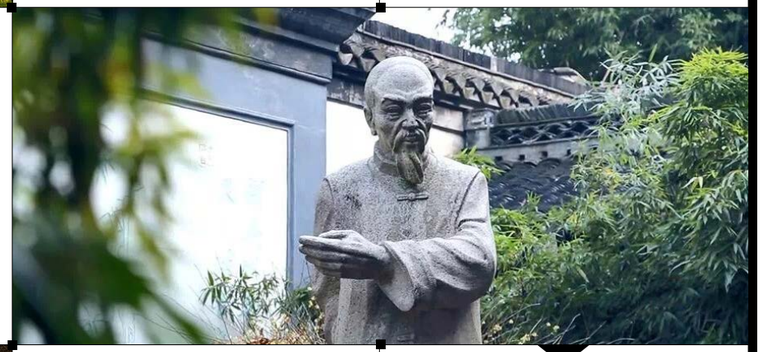
镇江春日游

镇江市于近日发布了 12 条旅游精品路线，其中以“春绿江南岸”镇江三日游和“醉美生态”镇江美食养生三日游最受网路投票和专家青睐。此外，在 5 月 19 日中国旅游日前后，金山、焦山、北固山、西津渡等景区都有推出优惠，是到镇江观光的最佳时期！

CHANGZHOU 5 - 6月

常州溧阳醉美乡游

拥有天目湖、南山竹海等度假胜地的溧阳市，最近入选江苏省八条传统村落游赏路线。塘马村的原乡面馆由村民在自家院子开设，特色盖浇面每日限量制作，引来游客争相品尝；牛马塘村则有“中国溧阳地瓜村”之称，香喷喷的薯阿奶烤地瓜更是当地一绝。



吴疆 摄

NANJING 常设展览

南京宋明服饰展

从去年的《鹤唳华亭》到近期的《清平乐》，中国古装剧持续掀起追剧热潮。若想深入了解剧中服饰，一定要参观南京市博物馆“云裳簪影——馆藏宋明服饰展”。此展览分为“绮罗香、钗头凤、拂霓裳、八宝妆”四大主题，展出宋明服饰文物百余件套。

NANTONG 5 - 6月

南通游长江药用植物园

位于如皋市的长江药用植物园是一座综合性药用植物园，收集了 5,000 余种华东地区的药用植物。景区以“一池三山”格局堆山叠石，展现如皋盆景艺术、长寿、花木等地域文化内涵。园内鸟语花香，还有可爱的鹿群肆意奔跑，充满了浓浓绿意与勃勃生机。

TAIZHOU 5 - 6月

泰州兴化参观名人故里

到兴化观赏千垛油菜花，建议也到郑板桥故居和施耐庵文化园看看。郑板桥是“扬州八怪”之一，他在兴化的故居庭院清幽，陈列其生前生活用具及书画复制品等；施耐庵文化园则展示《水浒传》作者施耐庵的家世表、相关文物及《水浒传》各版本资料。

无锡东侠 摄

SUZHOU 即日 - 5月31日

苏州常熟尚湖牡丹花会

常熟市尚湖风景区的牡丹园拥有 50,000 多株精品牡丹，被誉为“江南最大的牡丹园”。春天的湖畔风光旖旎，硕大的红色牡丹花瓣层层叠叠，包裹着金黄的蕊心。春风轻拂，娇艳动人。推荐赏花地包括尚湖拂水山庄、精品牡丹园、中华牡丹园以及国际牡丹园。

HIDDEN GEMS OF STUNNING SCENERY IN JIANGSU

隐藏版 江苏自然好风光

夫子庙、拙政园、灵山大佛……江苏的文化景点闻名中外，以至于许多新马朋友鲜少留意当地的好山好水。随着盐城湿地于 2019 年入选世界自然遗产，江苏的旖旎风光成了全新旅游焦点。

本期带各位业者走进连云港、盐城、南通、扬州和常州，为您奉上岛、林、滩、山、湖五大景观介绍。看江苏自然风光如何各领风骚，为您的行程规划升级加分！

1 LIANYUNGANG

秦山岛：传说与奇观

“从空中俯瞰，秦山岛很像一条吐着泡泡的娃娃鱼。千万年的海蚀，大海慢慢地吞掉石头，也慢慢地吐出了这条鱼。娃娃鱼的小尾巴，就是传说中的神路。由于常年受海潮侵蚀，岛上的岩石会发生崩塌，崩塌的碎石在海水水流影响下汇集于岛岸之间，慢慢形成连岛坝，涨潮时没于海水，落潮时又清晰可见。大海给自己铺了一条去往陆地的路。”

连云港的海岛虽然没有热带岛屿的树影婆娑，却充满传说与奇观。在中国央视《航拍中国》系列纪录片“江苏篇”中，掀开序幕的连云港秦山岛一出场就以上述绝美的“彩色神路”奇观吸引观众目光；在岛上“三绝”中，将军石柱为第二绝。威武的海蚀岩柱在海中巍然屹立，有如一位威风凛凛的大将军；而秦山岛的第三绝，就是我们常听说的海市蜃楼。如果运气好的话，在雾雨蒙蒙的天气下登上东、西、中三座峰顶，或许还能亲眼见到这一梦幻般的场景呢。

取名“秦山”，正是因为这座海岛和秦始皇的传说有关。岛上东面有座石碑，是当年丞相李斯奉秦始皇之命刻石纪功的遗迹。虽仅存碑座，却也是历史爱好者津津乐道的话题。此外，三次东巡的秦始皇和替秦皇入海求仙的方士徐福，据说都曾到过岛上，为这座海上仙山的传说增添浓重的一笔。

秦山岛旅游度假区
连云港市赣榆县宋口村
+86 518 8631 0999
7am-6pm
60RMB/12SGD（门票）；
120RMB/24SGD（赣榆港码头船票）
www.qinshandao.cn
景区目前正进行码头建设，开放时间请以官网为准。

苏州市文化广电和旅游局、任中豪 & 摄图网 / 图　　温伟盛 / 文

SUZHOU, THE PARADISE FOR LOCAL SNACKS

苏州小吃

香甜软酥糯，永远尝不完

小吃，往往能够成为旅游观光地区的卖点，价格亲民之余，
亦凸显在地饮食文化，更是让游子们思念家乡的“头号杀手”。
作为著名的鱼米之乡，苏州非但物产丰饶、人才辈出，
该市的小吃更跻身“中国四大小吃”之列，带有浓郁江南风味。
苏州小吃选择众多，更夸张的说法是：永远也尝不完。

苏州小吃，究竟多到何种程度？从一首在当地民间传唱的歌谣可见一斑：“姑苏小吃名堂多，味道香甜软酥糯。生煎馒头蟹壳黄，老虎脚爪绞连棒……”苏州人吃得精细、吃得讲究，因此在烹制小吃方面样样细致，小巧又美味。苏州也是一座将糖和桂花香发挥到极致的城市，绝大多数小吃都离不开以一丝甜味为托底。来到苏州，以下五种道地小吃一定要尝尝：

鸡头米羹

只需以芡实（一种中药）搭配白糖和糖桂花烹煮，即成鸡头米羹。这一小吃具有极好的滋补功效，在古代是贡品，民间更有“水中人参”的说法。值得一提的是，中秋季节所熬出的鸡头米羹也带有一股莲藕的清甜。

袜底酥

苏州昆山锦溪镇的地方传统特产，因做工讲究，原料配比严格而广受欢迎。袜底酥使用精白面粉和熟猪油制作，内馅也仅用绵白糖、猪油、葱、盐拌匀而成。烘烤技术性强，师傅功底成就一切，一层层薄得透明，吃起来松脆爽口。

海棠糕

创制于清朝的苏州地区，因糕形酷似海棠花而得名，现已成为苏州、无锡一带的风味小吃。海棠糕外层是面粉皮，里面是豆沙馅，使用特制模具烘烤而成，香甜可口，推荐趁热食用。

鲜肉月饼

苏式月饼的一种，有甜有咸。苏式月饼其实源自上海一带，但其特点在于用酥皮和酥油制作饼皮，内馅一般是鲜肉、豆沙，吃起来口感酥脆，同时含油量高。当地人经常搭配重口味茶水如普洱茶食用，以去除油腻感。相较而言，上海月饼的饼皮口感则较硬，且牛油味厚重。

桂花焐熟藕

秋季时令佳点，采用名冠全国的苏州糖藕、当地特制糯米和秋季遍开的桂花制成，甜、糯、酥、香，一应俱全。其做法可谓精细繁杂，即取藕中段，再将糯米塞入藕段中空处，后用牙签或竹筷将切去的头部与中段重新整合成条，加入调料蒸煮。

百年老店

绿豆饼、芝麻胶切片、酥糖、合桃酥、蜜饯等，也都是苏州经典特色小吃。来到苏州，别忘了到当地百年老店品尝或采购一番。

得月楼（观前街店）
苏州市姑苏区观前街太监弄 43 号
+86 512 6522 2230
10:30am-1:30pm；4:30pm-8pm

采芝斋（观前街店）
苏州市姑苏区观前街 91 号
+86 512 6522 8079
8:30am-9:30pm